



Press Release

亞洲證券業與金融市場協會提倡資本市場開放以及增加全球人民幣使用 為貨幣崛起鋪路

香港，2014年5月8日 - 亞洲證券業與金融市場協會（ASIFMA）聯同渣打銀行及湯森路透今天推出“[人民幣發展藍圖](#)”的白皮書。此白皮書提倡並預期更開放的資本市場，同時隨著人民幣的崛起，該貨幣在全球的使用量將日益增加。

亞洲證券業與金融市場協會行政總裁馬克·奧斯汀說：「“人民幣發展藍圖”的論點是，中國的貨幣與其目前的經濟實力並不相符。人民幣必須作出演變並經過五個步驟：首先成為一個國際存款貨幣，然後增加其在貿易用途方面的使用量，再成為投資貨幣，隨後透過中央銀行與中國人民銀行簽署更多雙邊貨幣互換協議，並在最後成為全球認可的儲備貨幣。本白皮書探討人民幣可以如何及在何時產生這個演變，而在過程中將面臨什麼挑戰。」

許多分析師和業內專家都認為，中國持續在世界經濟舞台上展示其影響力和有效性，因此人民幣成為國際領先貨幣的時機已經成熟。然而，多種因素的結合拖慢了對中國貨幣的認可，人民幣也是在近期才開始有牽引力。影響人民幣成為國際貨幣的因素包括相對封閉的資本賬戶、未發展完善的國內資本市場，和貿易結算方面的人民幣使用量仍然落後於其他國際貨幣。

要進一步促進人民幣國際化及中國金融市場自由化，更開放的中國資本賬戶、國際投資者增加使用人民幣作為投資貨幣，和國際貨幣基金組織（IMF）通過使用特別提款權（SDR）認可人民幣為作為儲備貨幣的潛力，都至關重要。

談到人民幣的前景，渣打銀行環球人民幣應用策略主管凌嘉敏表示：「人民幣國際化的基礎目前相當穩固，而放寬貨幣的進度亦非常令人鼓舞。我們認為中國資本賬可望在2020年“開放”，雖然當中將帶有一些中國特色。屆時資流量預計將更大更直接，同時全球人民幣流動性將有效地促進環球跨境貿易和支付。對於中國領導層繼續以審慎而勇於向前邁進的決心，我們深感樂觀。」

湯森路透中國金融與風險業務總經理 Adrian Gostick 指出：「離岸人民幣市場的產生旨在讓此貨幣能逐漸推向國際化，與此同時，境內市場仍然很大程度與全球市場是分開的。隨著資金管制放鬆以及境內和離岸市場之間的銜接增加，這兩個市場之間的融合是不可避免的，儘管這會是個循序漸進的過程。」

以點心債券市場為例，該市場已發展成一個正規的信貸市場而不僅僅是一個用於炒作貨幣的工具，點心債券收益率和境內債券收益率之間的息差自2010年7月點心債券市場開放以來已逐步收窄。點心債券平均債息已從2010年2.4%上升至2014年的3.2%，而境內債券的平均債息則從2010年的4.7%下降至2014年的3.8%。

亞洲證券業與金融市場協會固定收益董事總經理彭志偉說：「全球央行和投資者透過互換額度的使用，合格境外機構投資者（QFII）和人民幣合格境外機構投資者（RQFII）架構逐漸參與人民幣境內及離岸市場，快速增長的離岸或點心債券市場，和人民幣離岸中心的崛起（以香港為最大），都促成了人民幣國際化的第一階段，但仍有很長的路要走。最近公佈的滬港股票市場交易互聯互通機制試點正是令

人雀躍的典範和演變。」

-完-

請瀏覽[網頁](#)參閱“人民幣發展藍圖”白皮書。

媒體聯絡

韋高美嘉
通訊管理部主管
亞洲證券業與金融市場協會
電話: +852 2537 3029 / +852 9359 6996
電郵: cruggles@asifma.org

李韻儀
企業及業務傳訊經理
渣打銀行(香港)有限公司
電話: +852 28203841
電郵: joyce.li@sc.com

王周俐
亞太區金融服務公共關係經理
湯森路透
電話: +852 2843 6367
電郵: julie.evans@thomsonreuters.com

關於亞洲證券業與金融市場協會

[亞洲證券業與金融市場協會\(ASIFMA\)](#)是一個地區性的獨立倡導團體，擁有包括國際及地區性銀行、資產管理公司與律師事務所、市場平台以及清結算服務提供者等 60 多個包括買方與賣方的金融機構會員。協會與會員在金融市場的共同利益中配合以拓展亞洲資本市場的流動，深入，及廣闊的發展。ASIFMA 倡導穩定，創新，有競爭性的亞洲資本市場，以全力支持區域的經濟發展。我們致力於達成一致意見，找出解決方法，實現有效的改變，並對於關鍵事項達到全行業的統一聲音。我們關注的區域包括監管機構及交易所的諮詢，發展及統一行業標準，通過發表政策論文以倡導更深入的市場發展，以及降低亞太區域進行金融交易的費用。通過[全球金融市場協會\(GFMA\)](#)的協調，與位於歐洲的[金融市場協會](#)以及位於美國的[證券業與金融市場協會](#)一起提供全球最佳實施及行業標準去致利於區域發展。

欲瞭解 ASIFMA 更多資訊，請瀏覽 www.asifma.org。

關於渣打銀行

渣打是一個具領導地位的國際銀行集團，於全球增長最迅速的市場擁有超過 86,000 名員工及擁有逾 150 年歷史，我們大約 90% 的收入及溢利來自亞洲、非洲及中東地區，並為這些地區促進投資、貿易及創造財富的客人及企業服務。集團多年來的歷史及一直堅守的信念展現於我們的品牌承諾「一心做好，始終如一」。

渣打集團在倫敦證交所、香港證交所，以及印度的孟買及印度國家證券交易所掛牌上市。

請瀏覽 www.sc.com 了解更多詳情。想聽取我們的專家意見及見解，請瀏覽我們的網誌 ourviews.sc.com。歡迎加入 [Twitter](#), [LinkedIn](#) and [Facebook](#) 收取最新消息。

關於湯森路透

湯森路透集團是全球領先的專業信息服務提供商。我們將專業知識與創新科技相結合，為金融市場及風險管理、法律、稅收與會計、知識產權與科技和媒體領域的專業人員和決策者提供重要的信息，產業包括世上最受信賴的新聞機構。湯森路透股票在多倫多和紐約證券交易所上市交易（代碼：TRI）。欲獲取更多資訊，請瀏覽 <http://thomsonreuters.com>。